

Lemmatum VII Gemeinden

[A](#) | [B](#) | [C-D](#) | [E](#) | [F](#) | [G](#) | [H](#) | [I](#) | [J](#) | [K](#) | [L](#) | [M](#) | [N](#) | [O](#) | [P](#) | [Q-R](#) | [S](#) | [T](#) | [U-V](#)

Buchstabe F

faano m. faanen
ital. vessillo, bandiera dt. Fahne ahd. fano.

faméaja f. faméjen
ital. famiglia dt. Familie

fan
ital. su dt. auf ahd. fan.

fant m. fente
ital. fante, messo dt. Amtsdiener ahd. fendo.

farisèo m. farisèen
ital. fariseo dt. Pharisäer

Farrascha f. farraschen
ital. ferriera, caviglione dt. Werkzeugtasche, Geldtasche

fèrie f. fèrien
ital. dt. Weideweg ahd. ferja.

fèstaran
ital. infettare dt. infizieren, anstecken

fiam
ital. animale dt. Vieh, Tier

Fieròtz m. -
ital. dt.

fiisaràndala f. fiisaràndel
ital. dt.

fikhan

ital. pizzicare, stuzzicare, punzecchiare dt.L. ficken dt. kneifen,
zwicken ahd. vicken.

fikitt m. fikitte
ital. falco dt. Falke, Wanderfalke

filò m. -
ital. filò dt. venez.. filò.

filtzan
ital. pettinare dt.L. filzen dt. kämmen mhd. vilzen.

finjaran
ital. sparlare, mormorare dt.

finkho m. finkhen
ital. fringuello, finco dt. Fink ahd. fincho.

finnig
ital. volgare, lercio, immondo dt.L. finnig dt. gewöhnlich, dreckig
mhd. vinnic.

fintz
ital. fino dt. bis

fiss
ital. fisso, spesso, fitto dt. fest, fix

fista f. fisten
ital. piscola dt. Wiesenpieper

fitza f. fitzen
ital. ruga dt. Falte, Runzel mhd. vitze.

fláada f. fláaden
ital. focaccia, fetta dt. Fladen, Schnitte

fläppan
ital. appassire, avvizzare dt.L. flau werden dt. welken, ermüden

flèchtan
ital. dt. flechten, z.B. Haare, Stuhlflächen usw. ahd. fl"ehtan.

fléet m. fléete
ital. bruciore dt. Sodbrennen

flìigan (2)
ital. volare dt. fliegen mhd. vliegen.

flìigan
ital. fuggire, scappare dt. fliehen, davonlaufen ahd. fliohan.

flìim m. flìime
ital. fiume dt. Fluß, insbesondere der Bacchiglione

flinkh
ital. imponente, prestante, brioso dt.L. flink dt. stattlich, schneidig
flêdaron.

floks m. -
ital. saponaria dt.L. Phlox dt. Seifenkraut

Flòorian m.
ital. Floriano dt. Florian

Florútz m. -
ital. Fierozzo dt. Fierozzo

flukh
ital. presto dt. flugs mhd. fluges.
flêdaron.

flutsch
ital. moribondo dt. todkrank, sterbenskrank

flùuchan
ital. bestemmiare dt. fluchen ahd. flûohhon.

flùut f. flùuten
ital. allagamento, inondazione, diluvio dt. Flut, Überschwemmung ahd.
fluot.

fòdara f. fòodarn
ital. guaina, fèdera dt. Hülle, Futteral ahd. fuotar.

fogàtza f. fogàtzen
ital. focaccia dt. Kuchen, Fladen ahd. fochenza.

fokàtza f. fokàtzen
ital. focaccia dt. Fladen, Kuchen

fóoga f. fóogar
ital. volpe dt. Füchsin ahd. foha.

föön m.
ital. sciròcco dt. Föhn ahd. phônno

forestàale m. forestàalen
ital. dt.

formüll m. formülle
ital. maggiolino dt. Maikäfer

fornàasa f. fornàasen

ital. fornaccio dt. Ziegelbrennerei, Glasbrennerei

fornél m. fornélle

ital. fornello dt. Kochherd

fortàija f. fortàijen

ital. frittata dt. Eierkuchen, Pfannkuchen

fossìil m. fossìile

ital. fossile dt. Fossil

fraagan

ital. domandare dt. fragen ahd. frâgêñ.

fraar m. fraarn

ital. frate, monaco dt. Frater, Mönch lat. frater.

frakàss m. frakàsse

ital. tumulto, baccano, rumore dt. Tumult, Lärm

frakka f. frakken

ital. mucchio, ammasso, quantità dt. Menge, Unmenge

frankh

ital. franco dt. L. frank dt. frei, frech

franko m. franken

ital. franco, lire dt. Franken, Lira ahd. franko.

frankolin m. frankoline

ital. francolino dt. Haselhuhn

fransa f. fransen

ital. frangia dt. Franse mhd. franz.

Frantz

ital. Francesco dt. Franz

frantzóas m. frantzööse

ital. francese dt. Franzose

fratta f. fratten

ital. dt. L. Fratte dt. mhd. vrate.

fréetaran

ital. arrossarsi, piagarsi dt. röten

Fréntzela f. Fréntzel

ital. Franzela dt. Frentzela

Frigo m. Frighen

ital. Frigo dt. L. Frick dt. ahd. fricco.

frìigalan
ital. contritare, fregare dt. reiben, zerreiben

frikh m. frikhar
ital. dt.

friserìn m. friserìine
ital. verzellino dt. Girlitz

frisùun m. frisùune
ital. frisone, frosone dt. Kernbeisser

frìttala f. frìttel
ital. frittella dt. Pfannkuchen

fritza f. fritzen
ital. freccia dt. Pfeil

fròa
ital. contento, lieto, felice dt. froh, glücklich ahd. frô.

fròijont m. fròijente
ital. amico dt. Freund ahd. friunt.

fróo m. fróon
ital. signore, padrone dt. Herr ahd. frô.

fróola f. fróolen
ital. mirtillo, bagola, "frola nera" dt. Heidelbeere

frucht m. früchte
ital. frutto, frutta dt. Frucht ahd. vruht.

frütten m. -
ital. frutto, frutta dt. Frucht, Obst

full
ital. arrogante, ardito dt. anmaßend, überheblich

fuminánt
ital. fulminante dt. zündend, blitzend

furetto m. furetten
ital. furetto dt. Frettchen

fúsigan
ital. fisicare, frugacchiare dt. grübeln, kramen

füürst m. füürsten
ital. principe, re dt. Fürst, König ahd. furisto.

Fúuta f. -

ital. Piramida dt.L. Fuuta dt. mhd. vut.

faano m. faanen

ital. vessillo, bandiera dt. Fahne ahd. fano.

faméeja f. faméejen

ital. famiglia dt. Familie

fan

ital. su dt. auf ahd. fan.

fant m. fente

ital. fante, messo dt. Amtsdiener ahd. fendo.

farisèo m. farisèen

ital. fariseo dt. Pharisäer

Farrascha f. farraschen

ital. ferriera, caviglione dt. Werkzeugtasche, Geldtasche

fèrie f. fèrien

ital. dt. Weideweg ahd. ferja.

fèstaran

ital. infettare dt. infizieren, anstecken

fiam

ital. animale dt. Vieh, Tier

Fieròtz m. -

ital. dt.

fiisaràndala f. fiisaràndel

ital. dt.

fikhan

ital. pizzicare, stuzzicare, punzecchiare dt.L. ficken dt. kneifen, zwicken ahd. vicken.

fikitt m. fikìtte

ital. falco dt. Falke, Wanderfalke

filò m. -

ital. filò dt. venez.. filò.

filtzan

ital. pettinare dt.L. filzen dt. kämmen mhd. vilzen.

finjaran

ital. sparfare, mormorare dt.

finkho m. finkhen

ital. fringuello, finco dt. Fink ahd. fincho.

finnig

ital. volgare, lercio, immondo dt.L. finnig dt. gewöhnlich, dreckig
mhd. vinnic.

fintz

ital. fino dt. bis

fiss

ital. fisso, spesso, fitto dt. fest, fix

fista f. fisten

ital. piscola dt. Wiesenpieper

fitza f. fitzen

ital. ruga dt. Falte, Runzel mhd. vitze.

fláada f. fláaden

ital. focaccia, fetta dt. Fladen, Schnitte

fläppan

ital. appassire, avvizzare dt.L. flau werden dt. welken, ermüden

flèchtan

ital. dt. flechten, z.B. Haare, Stuhlfächen usw. ahd. fl"ehtan.

fléet m. fléete

ital. bruciore dt. Sodbrennen

flìgan (2)

ital. volare dt. fliegen mhd. vliegen.

flìgan

ital. fuggire, scappare dt. fliehen, davonlaufen ahd. fliohan.

flìim m. flime

ital. fiume dt. Fluß, insbesondere der Bacchiglione

flinkh

ital. imponente, prestante, brioso dt.L. flink dt. stattlich, schneidig
flêdaron.

floks m. -

ital. saponaria dt.L. Phlox dt. Seifenkraut

Flòorian m.

ital. Floriano dt. Florian

Florútz m. -

ital. Fierozzo dt. Fierozzo

flukh

ital. presto dt. flugs mhd. fluges.

flêaron.

flutsch

ital. moribondo dt. todkrank, sterbenskrank

flùuchan

ital. bestemmiare dt. fluchen ahd. flûohhon.

flùut f. flùuten

ital. allagamento, inondazione, diluvio dt. Flut, Überschwemmung ahd. fluot.

fòdara f. fòodarn

ital. guaina, fèdera dt. Hülle, Futteral ahd. fuotar.

fogàtza f. fogàtzen

ital. focaccia dt. Kuchen, Fladen ahd. fochenza.

fokàtza f. fokàtzen

ital. focaccia dt. Fladen, Kuchen

fóoga f. fóogar

ital. volpe dt. Füchsin ahd. foha.

föön m.

ital. sciròcco dt. Föhn ahd. phônno

forestàale m. forestàalen

ital. dt.

formüll m. formülle

ital. maggiolino dt. Maikäfer

fornàasa f. fornàasen

ital. fornaccio dt. Ziegelbrennerei, Glasbrennerei

fornél m. fornélle

ital. fornello dt. Kochherd

fortàija f. fortàijen

ital. frittata dt. Eierkuchen, Pfannkuchen

fossìil m. fossiile

ital. fossile dt. Fossil

fraagan

ital. domandare dt. fragen ahd. frâgêñ.

fraar m. fraarn

ital. frate, monaco dt. Frater, Mönch lat. frater.

frakàss m. frakàsse

ital. tumulto, baccano, rumore dt. Tumult, Lärm

frakka f. frakken

ital. mucchio, ammasso, quantità dt. Menge, Unmenge

frankh

ital. franco dt. L. frank dt. frei, frech

franko m. franken

ital. franco, lire dt. Franken, Lira ahd. franko.

frankolin m. frankolíne

ital. francolino dt. Haselhuhn

fransa f. fransen

ital. frangia dt. Franse mhd. franze.

Frantz

ital. Francesco dt. Franz

frantzóas m. frantzööse

ital. francese dt. Franzose

fratta f. fratten

ital. dt. L. Fratte dt. mhd. vrate.

fréetaran

ital. arrossarsi, piagarsi dt. röten

Fréntzela f. Fréntzel

ital. Franzela dt. Frentzela

Frigo m. Frighen

ital. Frigo dt. L. Frick dt. ahd. fricco.

frìigalan

ital. contritare, fregare dt. reiben, zerreiben

frikh m. frikhar

ital. dt.

friserìn m. friserìne

ital. verzellino dt. Girlitz

frisùun m. frisùune

ital. frisone, frosone dt. Kernbeisser

frìttala f. frìttel

ital. frittella dt. Pfannkuchen

fritza f. fritzen
ital. freccia dt. Pfeil

fròa
ital. contento, lieto, felice dt. froh, glücklich ahd. frô.

fròijont m. fròijente
ital. amico dt. Freund ahd. friunt.

fróo m. fróon
ital. signore, padrone dt. Herr ahd. frô.

fróola f. fróolen
ital. mirtillo, bagola, "frola nera" dt. Heidelbeere

frucht m. früchte
ital. frutto, frutta dt. Frucht ahd. vruht.

frütten m. -
ital. frutto, frutta dt. Frucht, Obst

full
ital. arrogante, ardito dt. anmaßend, überheblich

fuminánt
ital. fulminante dt. zündend, blitzend

furetto m. furetten
ital. furetto dt. Frettchen

fúsigan
ital. fisicare, frugacchiare dt. grübeln, kramen

füürst m. füürsten
ital. principe, re dt. Fürst, König ahd. furisto.

Fúuta f. -
ital. Piramida dt.L. Fuuta dt. mhd. vut.